

ITALIANO

INFORMAZIONI GENERALI

Il gruppo C.A.M.P. dà una risposta ai bisogni degli alpinisti e degli arrampicatori con dei prodotti leggeri e innovativi. Sono progettati, testati e fabbricati all'interno di un sistema qualità certificato, per offrire un prodotto affidabile e sicuro. Le presenti istruzioni sono destinate ad informarvi sul corretto utilizzo del prodotto per tutta la sua durata: **leggere, comprendere e conservare queste istruzioni** in caso di smarrimento, le istruzioni sono scaricabili dal sito **www.camp.it**. Il rivenditore deve fornire il manuale istruzioni nella lingua del paese utilizzatore del prodotto.

Questo equipaggiamento deve essere usato solo da persone addestrate e competenti oppure sotto la supervisione di persone addestrate e competenti. Con queste istruzioni non apprendrete le tecniche dell'arrampicata, dell'alpinismo o di qualsiasi altra attività associata: dovete aver ricevuto una formazione adeguata prima di utilizzare questo equipaggiamento. Arrampicare, e ogni altra attività per la quale questo prodotto è stato utilizzato e progettato, è potenzialmente pericoloso. Un'incorretta scelta o l'uso, oppure un'incorretta manutenzione del prodotto può causare danni, gravi ferite o morte. L'utilizzatore deve essere in grado di controllare la sua sicurezza e di gestire le situazioni di emergenza. Il prodotto deve essere usato solo come di seguito descritto o non deve essere modificato. Deve essere usato in abbinamento ad altri articoli con caratteristiche adatte ed in accordo alle normative europee (EN), considerando i limiti di ogni singolo pezzo dell'equipaggiamento. In queste istruzioni sono rappresentati alcuni esempi di utilizzo improprio, ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile qui elencare o immaginare. Se possibile questo prodotto deve essere considerato come personale.

MANUTENZIONE
Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (pH neutro massimo di 10) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. *Pulizia delle parti metalliche:* lavare con acqua dolce ed asciugare. *Temperatura:* mantenere questo prodotto al di sotto di 80° C per non pregiudicare le prestazioni e la sicurezza del prodotto. *Agenti chimici:* evitare il contatto in caso di contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto disassemblato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ

La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

GARANZIA 3 ANNI

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, con ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la corrosione o l'uso non previsto, le alterazioni e le negligenze, gli utilizzi di quello questo prodotto non è destinato.

ISTRUZIONI D'USO

Scelta dei ramponi

I ramponi sono concepiti per la pratica dell'alpinismo su neve, ghiaccio e terreno misto, prima di ogni utilizzo verificare la tipologia di scarpone sulla quale verranno il ramponi (con fissaggio automatico/semi-automatico/ universale). In base alle esigenze si andrà a scegliere il ramponi con le caratteristiche più adeguate (tab.A).

Note:

- La suola delle scarpe deve essere rigata o smintidita.
- Le taglie sono indicate in centimetri e corrispondono a un modello di scarpa all'italo.
- Per il rasporio utilizzate una custodia (ref.1385).
- Per evitare i rischi di accumulo di neve sotto i ramponi, utilizzate sempre i vostri ramponi con gli antibloc CAMP.

Fissaggio dei ramponi allo scarpone
Prima di ogni utilizzo regolare e verificare il corretto fissaggio della scarpa su ramponi secondo le seguenti indicazioni:

Regolazione in lunghezza
• Sollevando la molla (fig.2) o tramite la vite (fig.3) regolare la lunghezza del ramponi adeguandola alla lunghezza della scarpa.
• Solamente per il model Stalker, posizionare l'astina di regolazione in posizione S (Small) oppure L (Large) (fig. 4) in modo che non toccherà dalla parte posteriore del ramponi.

- A regolazione avvenuta, il ramponi deve calzare ragionevolmente bene lo scarpone senza sistema di chiusura innescato.

Fissaggio e regolazione talloniera alla scarpa per la configurazione Automatica e Semi-automatica

Il ramponi risulterà saldamente aggirappato allo scarpone grazie alla talloniera (gancio posteriore dotato di leva micrometrica regolabile).

È possibile regolare l'altezza della leva micrometrica (fig.5). Se il ramponi lo prevedene anche il modello di primo utilizzo del prodotto, la regolazione di questa data è dei successivi utilizzi deve essere effettuata sulla scheda di vita del prodotto; conservare la documentazione per il controllo e per riferimento per tutta la vita del prodotto. Controllare la leggibilità delle marcature del prodotto.

Per la modalità Automatica passare la fettuccia di chiusura attorno alla caviglia come indicato in fig.7.

Per la modalità Semi-automatica passare la fettuccia di chiusura attorno all'acciaccatura di plastica del gancio anteriore come indicato in fig.8.

Chiusure energeticamente passando la fettuccia nella doppia fibbia; regolare la lunghezza della fettuccia in modo che rimangano 8 cm di fettuccia dopo la doppia fibbia (fig.9).

È possibile regolare la lunghezza della fettuccia in modo che rimangano 8 cm di fettuccia dopo la doppia fibbia (fig.9).

Il ramponi risulterà saldamente aggirappato allo scarpone grazie all'acciaccatura in plastica fissata sul lato del ramponi.

In questa versione è di fondamentale importanza eseguire i corretti passaggi della fettuccia mentre il ramponi è ancora in posizione posteriore: prima avvolgere la caviglia e passare la fettuccia nell'apposita apertura sul capo opposto dell'acciaccatura in plastica, dopo di che passare la fettuccia di chiusura attorno all'acciaccatura di plastica anteriore come indicato in figura 10.

Infine chiudere energeticamente serrando la fettuccia nella doppia fibbia; regolare la lunghezza della fettuccia in modo che rimangano 8 cm di fettuccia dopo la doppia fibbia (fig.9).

Affilatura
Affilare le punte con la lima, come indicato in fig.11. Non utilizzare una mota, che rischia, scaldando il materiale, di modificarne le caratteristiche meccaniche.

C.A.M.P. cares for you (CC4U)
Questo prodotto C.A.M.P. beneficia di un indicatore CC4U. Il sistema "CC4U" permette di evidenziare, attraverso una specifica segnalazione, una perdita di performance dovuta all'usura o ad uno shock. Per i ramponi, l'indicatore è situato sulla punta (fig.12): superato questo limite di

should be used under the direct supervision of a trained and competent person. This notice will not teach you the techniques for climbing, alpinism or any other associated activity; you must have received qualified instruction before using this product. Climbing, and any other activity for which these products may be used, is inherently dangerous. The consequences of incorrect selection, misuse or poor maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically capable to control his own security and any possible emergency situations. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it. It may be used in conjunction with any appropriate items of suitable specification and according to the EN standards, with due consideration to the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of improper use of this product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilisations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer in this leaflet. It is possible this product should be treated as personal.

MAINTENANCE
Cleaning of the textile and plastic parts: rinse in clean water and neutral soap (max temperature 30° C) and dry naturally away from direct heat. *Cleaning of the metallic parts:* rinse in clean water and then dry. *Temperature:* Always keep this product below 80° C so as not to affect the performance of the product. *Chemicals:* withdraw the product from service if it comes into contact with chemical reagents, solvents or fuels which could affect the performance of the product.

STORAGE

Store unpacked in a cool, dry, dark place away from heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage.

RESPONSIBILITY

The company C.A.M.P. spa, or the distributor, will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse of or from modifications to a CAMP brand product. It is the user's responsibility at all times to ensure that he/she understands the correct and safe use of any equipment supplied by or from C.A.M.P. spa, that he/she uses it only for the purposes for which it is designed and that he/she controls his own security and any possible emergency situations. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it. It may be used in conjunction with any appropriate items of suitable specification and according to the EN standards, with due consideration to the limitations of each individual piece of equipment. This leaflet shows examples of improper use of this product. Note that it is impossible to show or imagine all improper utilisations and that this product should be used only in the way specified by the manufacturer in this leaflet. It is possible this product should be treated as personal.

CONSERVATION

Conservare il prodotto disassemblato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITY

The societ C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

GARANZIA 3 ANNI

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, con ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la corrosione o l'uso non previsto, le alterazioni e le negligenze, gli utilizzi di quello questo prodotto non è destinato.

ISTRUZIONI D'USO

Scelta dei ramponi

I ramponi sono concepiti per la pratica dell'alpinismo su neve, ghiaccio e terreno misto, prima di ogni utilizzo verificare la tipologia di scarpone sulla quale verranno il ramponi (con fissaggio automatico/semi-automatico/ universale). In base alle esigenze si andrà a scegliere il ramponi con le caratteristiche più adeguate (tab.A).

Note:

- La suola delle scarpe deve essere rigata o smintidita.
- Le taglie sono indicate in centimetri e corrispondono a un modello di scarpa all'italo.
- Per il rasporio utilizzate una custodia (ref.1385).
- Per evitare i rischi di accumulo di neve sotto i ramponi, utilizzate sempre i vostri ramponi con gli antibloc CAMP.

Fissaggio dei ramponi allo scarpone
Prima di ogni utilizzo regolare e verificare il corretto fissaggio della scarpa su ramponi secondo le seguenti indicazioni:

Regolazione in lunghezza
• Sollevando la molla (fig.2) o tramite la vite (fig.3) regolare la lunghezza del ramponi adeguandola alla lunghezza della scarpa.
• Solamente per il model Stalker, posizionare l'astina di regolazione in posizione S (Small) oppure L (Large) (fig. 4) in modo che non toccherà dalla parte posteriore del ramponi.

- A regolazione avvenuta, il ramponi deve calzare ragionevolmente bene lo scarpone senza sistema di chiusura innescato.

Fissaggio e regolazione talloniera alla scarpa per la configurazione Automatica e Semi-automatica

Il ramponi risulterà saldamente aggirappato allo scarpone grazie alla talloniera (gancio posteriore dotato di leva micrometrica regolabile).

È possibile regolare l'altezza della leva micrometrica (fig.5). Se il ramponi lo prevedene anche il modello di primo utilizzo del prodotto, la regolazione di questa data è dei successivi utilizzi deve essere effettuata sulla scheda di vita del prodotto; conservare la documentazione per il controllo e per riferimento per tutta la vita del prodotto. Controllare la leggibilità delle marcature del prodotto.

Per la modalità Automatica passare la fettuccia di chiusura attorno alla caviglia come indicato in fig.7.

Per la modalità Semi-automatica passare la fettuccia di chiusura attorno all'acciaccatura di plastica del gancio anteriore come indicato in fig.8.

Chiusure energeticamente passando la fettuccia nella doppia fibbia; regolare la lunghezza della fettuccia in modo che rimangano 8 cm di fettuccia dopo la doppia fibbia (fig.9).

È possibile regolare la lunghezza della fettuccia in modo che rimangano 8 cm di fettuccia dopo la doppia fibbia (fig.9).

Il ramponi risulterà saldamente aggirappato allo scarpone grazie all'acciaccatura in plastica fissata sul lato del ramponi.

In questa versione è di fondamentale importanza eseguire i corretti passaggi della fettuccia mentre il ramponi è ancora in posizione posteriore: prima avvolgere la caviglia e passare la fettuccia nell'apposita apertura sul capo opposto dell'acciaccatura in plastica, dopo di che passare la fettuccia di chiusura attorno all'acciaccatura di plastica anteriore come indicato in figura 10.

Infine chiudere energeticamente serrando la fettuccia nella doppia fibbia; regolare la lunghezza della fettuccia in modo che rimangano 8 cm di fettuccia dopo la doppia fibbia (fig.9).

Affilatura
Affilare le punte con la lima, come indicato in fig.11. Non utilizzare una mota, che rischia, scaldando il materiale, di modificarne le caratteristiche meccaniche.

C.A.M.P. cares for you (CC4U)
Questo prodotto C.A.M.P. beneficia di un indicatore CC4U. Il sistema "CC4U" permette di evidenziare, attraverso una specifica segnalazione, una perdita di performance dovuta all'usura o ad uno shock. Per i ramponi, l'indicatore è situato sulla punta (fig.12): superato questo limite di

service immediately. Each product in the safety system can be damaged during a fall and must be always inspected before use it again. Do not continue to use a product after a major fall because a damage may have occurred, even no external signs are visible.

LIFETIME
Metal parts: The lifetime of the product is unlimited. *Textile parts:* The lifetime of the product is 10 years from the date the product is first used and (taking storage into consideration) in any case cannot exceed the end of the twelfth year from manufacturing (i.e. manufacture year 2017, lifetime until end of 2029, or 10 years from the date of first use, whichever comes first).

The following factors can reduce the lifetime of the product: intense use, damage to components of the product, contact with chemical substances, high temperatures, tears and abrasions, violent impacts, failure to maintain as recommended. If a product is suspected to be no longer safe and reliable, replace the product or contact C.A.M.P. or the distributor before continuing use.

TRANSPORTATION Protect the product from risks such as those detailed above.

FRANCAIS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le groupe C.A.M.P. apporte une réponse à tous les besoins des alpinistes et grimpeurs avec des produits légers et innovants. Ils sont conçus, testés et fabriqués selon un système qualité certifié pour vous apporter un matériel fiable et performant. La présente notice est destinée à vous informer sur le bon usage et la maintenance de ce produit. Notez que il est impossible de montrer ou imaginer toutes les utilisations et que ce produit doit être utilisé uniquement de la manière prescrite par le fabricant. Ce produit doit être utilisé uniquement par des personnes expérimentées et compétentes ou sous la supervision de personnes expérimentées et compétentes. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques de l'escalade, de l'alpinisme, ou de toute autre activité associée; vous devez avoir reçu une formation adaptée avant d'utiliser ce produit. Grimper ou toute autre activité pour laquelle cet article puisse être utilisé, est dangereux en soi. Un mauvais choix, une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien du produit, peuvent provoquer des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement apte à maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et tenues compte des limites de chaque pièce de matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel.

ENTRETIEN
Nettoyage des parties textiles et plastiques: Laver exclusivement avec de l'eau et du savon neutre (température maximum de 30° C) et laisser sécher naturellement loin de sources de chaleur directe. *Nettoyage des parties en métal:* Laver à l'eau claire et essuyer. *Température:* Garder ce produit en dessous de 80° C. En cas contraire, les caractéristiques du matériel pourraient être altérées. *Agents chimiques:* Retirer le produit en cas de contact avec des réactifs chimiques, solvants ou carburants qui pourraient altérer les caractéristiques du produit.

CONSERVATION
Conserver le produit démonté dans un lieu frais, sec, éloigné de la lumière et de sources de chaleur, à l'humidité, aux bords ou objets acuminés, substances corrosives ou à toute autre cause possible de dommage ou de détérioration.

RESPONSABILITÉ
La société C.A.M.P. spa, ou le distributeur, n'acceptera aucune responsabilité pour dommages, blessures ou décès causés par une utilisation incorrecte ou par des modifications apportées au produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur à tout moment de s'assurer qu'il comprend et utilise correctement et en toute sécurité le produit. L'utilisateur doit être médicalement apte à maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et tenues compte des limites de chaque pièce de matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel.

MANUTENZIONE
Pulizia delle parti tessili e plastiche: lavare esclusivamente con acqua dolce e sapone neutro (pH neutro massimo di 10) e lasciare asciugare in modo naturale, lontano da fonti dirette di calore. *Pulizia delle parti metalliche:* lavare con acqua dolce ed asciugare. *Temperatura:* mantenere questo prodotto al di sotto di 80° C per non pregiudicare le prestazioni e la sicurezza del prodotto. *Agenti chimici:* evitare il contatto in caso di contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti che potrebbero alterare le caratteristiche del prodotto.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto disassemblato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

GARANZIA 3 ANNI

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto, con ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Non sono coperti dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la corrosione o l'uso non previsto, le alterazioni e le negligenze, gli utilizzi di quello questo prodotto non è destinato.

STOCKAGE
Conservare le produit emballé dans un endroit sec, loin de la lumière et de sources de chaleur, de bords ou d'objets coupants, de substances corrosives et de toute autre cause possible de dommage ou de détérioration.

RESPONSABILITÉ
La société C.A.M.P. spa, o il distributore, décline toute responsabilité en cas de dommage, de blessure ou de décès provoqués par une mauvaise utilisation ou par un produit à marque CAMP modifié. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de faire comprendre et suivre les instructions de cette notice pour une utilisation correcte et sûre de chaque produit fourni par ou par l'intermédiaire de cet article. L'utilisateur doit être médicalement apte à maîtriser sa sécurité et les situations d'urgence. Le produit doit être utilisé comme indiqué dans cette notice et ne doit en aucun cas être modifié. Il doit être utilisé avec d'autres articles ayant des caractéristiques complémentaires en accord avec les normes européennes (EN) et tenues compte des limites de chaque pièce de matériel. Certaines utilisations incorrectes sont indiquées dans cette notice mais il est impossible d'énumérer ou même d'imaginer toutes les utilisations incorrectes. Si possible, ce produit doit être personnel.

GARANZIA 3 ANNI
Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a compter de la date d'achat, pour tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas: l'usage normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, la corrosion, les dommages dus aux accidents et aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

GARANZIA 3 ANNI

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni a compter de la date d'achat, pour tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas: l'usage normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, la corrosion, les dommages dus aux accidents et aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alla umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ad ogni altra possibile causa di deterioramento.

RESPONSABILITÀ
La società C.A.M.P. spa, o il distributore, non accetteranno alcuna responsabilità per danni, ferite o morte causate da un utilizzo improprio o da un prodotto CAMP modificato. È responsabilità dell'utilizzatore capire e seguire le istruzioni per il corretto e sicuro utilizzo di ogni prodotto fornito da o attraverso C.A.M.P. spa, usato solo per le attività per cui è stato realizzato e applicare tutte le procedure di sicurezza. Prima dell'uso dell'attrezzatura, considerare come un eventuale salvataggio in caso di emergenza possa essere eseguito in sicurezza ed in modo efficiente. Siete personalmente responsabili delle vostre azioni e decisioni: se non siete in grado di assumervi i rischi non derivare dall'uso di questo attrezzatura.

CONSERVAZIONE
Conservare il prodotto imballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce